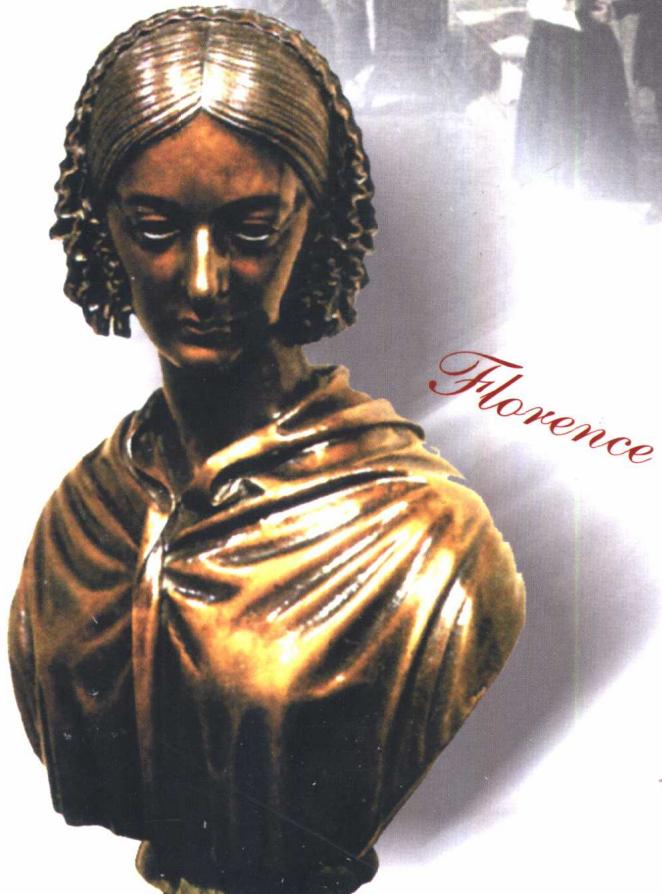


一百年来最平凡而又最伟大的女性

谁把护士 变成了天使

南丁格尔伟大的一生

于海生 / 编著



Florence Nightingale

吉林摄影出版社

图书在版编目(CIP)数据

谁把护士变成了天使 /于海生编著. —长春：吉林摄影出版社, 2003. 6

ISBN 7 - 80606 - 645 - 4

I. 谁… II. 于… III. 南丁格尔, F. (1820 - 1910)—传记
IV. K835. 616. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 038870 号

谁把护士变成了天使

作 者：于海生

责任编辑：严黛玲

责任校对：严黛玲

封面设计：李 栋

出 版：吉林摄影出版社

(长春市人民大街 124 号 邮编：130021)

印 刷：北京京海印刷厂

开 本：880×1230 毫米 32 开

字 数：180 千字

印 张：9. 375

版 次：2003 年 6 月第 1 版

印 次：2003 年 6 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 7 - 80606 - 645 - 4/I · 34

定 价：19. 80 元

一百年来
最平凡而又
最伟大的
女性

Florence Nightingale

她的生日（5月12日），被设为国际护士节。国际红十字会以她的名字设奖，授予世界各国优秀的护士。



Florence Nightingale

谁把护士变成了天使

南丁格尔伟大的一生

于海生/编著

吉 林 摄 影 出 版 社

献给——

所有热爱护理与救治事业，
具有弗洛伦斯·南丁格尔之高贵品质的
医护工作者

乌娜与狮子

(节选)

护理
是一门艺术
然而
倘要使它真正成为艺术
至上的爱
固不可少
你
还要为它倾尽全力
就像绘画和雕刻
同样需要心血和精力
毕竟
你既要面对鲜活的生命
又得与大理石一样
冰冷的尸骨

时不时打上一番交道
护理
是上帝交付人类的完美艺术
确切地说
在各种艺术门类中
惟有它
最是无可挑剔
有了它
人类才有健康
福祉
和欢乐

——弗洛伦斯·南丁格尔，1868年

前　　言

南丁格尔：不朽的人格光辉

一百年来，全世界最平凡而又最伟大的女性——弗洛伦斯·南丁格尔(1820－1910)曾将她一生的理想与信念，通过诗作《Una and the Lion》(《乌娜与狮子》)传达出来：能够成为一名合格的护士，能够培养无数“白衣天使”，建立强大的医疗护理队伍，救死扶伤，解除他人病痛，才不枉此生，才是其生命中无限渴望的事情。

故此，尽管她出身上流社会，却放弃了上流社会的豪华生活，甚至放弃了可为世人称羡的婚姻，在重重的社会和家庭压力下，义无反顾地投身护士工作。

17岁时，她已经读完大量近代和古典文史以及医学书

籍，并积极钻研护理科学；1853年，年仅33岁的她，便被伦敦妇女学院聘为院长。

在克里米亚战争中，她率领38名女士奔赴战地医院，使成千上万陷入伤痛折磨的士兵，得到精心的救治和护理；士兵的死亡率在短短数月内，就由50%降至2.2%！

1880年，在她的主持下，建立起世界上第一所近代护士学校。

她的生日——每年的5月12日，被定为“国际护士节”或“医院日”。

她所写的《护士札记》，被翻译成世界多种语言，至今仍是医学界广为传诵的经典著作；

目前，十英镑的英国钞票上，一面印的是英国女皇，另一面，印的就是她的肖像。

她，就如一颗闪亮的彗星那样，其俊秀的身影划过19世纪英国的天空，并使整个世界为之瞩目。大诗人朗费罗为她赋诗，把她誉为“克里米亚的圣女”。

作为近代医学护理事业的先驱人物，她为人类生命的预防保护和医疗护理事业，开创了一个崭新的纪元。有人说，她是人类精神与灵魂的光荣使者。她的功绩遗泽至今，她的光辉必将永存。尤为重要的是，作为基督徒，她前所未有的以其仁爱与悲悯之心，以关爱他人的光辉行动，为人类道德品格的磨砺之道，给出了最好的范例和诠释。

为了通过这本传记作品，真实地展示历史人物面貌，在最近一段时期内，我研读了有关南丁格尔的大量中外史料（尤其是有关她的原版英文传记）。我注意到，尽管由

于当时的历史背景，社会条件和长期宗教思想的影响，她本人的思想和活动，自然不可避免地被打上宗教的烙印，但这丝毫不会抹杀她的博爱和献身精神。

尤为可贵的是，她笃信基督教派，但对于其他宗教、文化、民族习惯，她都能够给予足够的理解和尊重。这种兼容并包的博大胸怀，已然超越了她所处的时代背景（在她致力于印度等地卫生状况的长期研究中，这种品质显得尤其突出）。她曾经说过：对于世界各种文化、各个宗教，都应当给予重视和研究，只有这样，“人类文明的各种珠贝，才能用同一根丝线串成一体。”

和很多人一样，一直以来，对于南丁格尔这位奇特的女性，我的脑海深处，只有粗浅甚至模糊的印象。毫不讳言，对这一卓越的人物缺少了解，确是我个人存在的一大疏漏（恐怕很多人也有同感），因为，当我与南丁格尔——这位上个世纪大名鼎鼎的女性，一朝开始“接触”时，我的好奇与兴致，竟如雨后春笋般积聚起来。它驱使我更为主动地接近她的灵魂，探究其堪称独特乃至神奇的人生轨迹。而最终的结果是，她那富有传奇色彩的一生，使我的内心升腾起强烈的敬畏之情。

我意识到，她留给后世的遗产，恐怕远不止一般人表面上的所见，所闻，所感。作为一个真实的个体，她比我所想象的要丰富，要复杂得多。我的研究越是深入，南丁格尔的整体形象，就越是清晰可见——不独是在护理事业，还包括其他领域，诸如在公共健康、统计学、医院设计、哲学和宗教学方面，她的成就都不容抹杀。归根结底，南丁格尔堪称维多利亚时代英国的伟人，甚至可以

说，在整个 19 世纪的西方文明里，能与她的功绩相匹敌的人物，实在是凤毛麟角！

健康，是生命之本，是一切完美人生的基础。我们经常听到这样的说法：关爱健康，就是关爱自我，关爱生命。这话没错，不过仔细推敲起来，却似嫌空洞。其实，它没有指出这样一个事实——关爱健康，首先得落在实处。而懂得护理的意义，并且学会如何护理，才是确保健康的关键所在。如今，对于护理这门大有其用的学问，能够做到谙熟于心者，在这大千世界之上（尤其是在我国），只恐怕为数寥寥。

另外，富有爱心，为更多的人的健康与幸福着想，并施之以具体而积极的行动，既可完善自我，又能成就他人，从而获得不朽的生命感受——南丁格尔的人生履历，尤其能使人明白这一点。她在护理与治疗方面的天分和成就，同样给予我不小的启迪和灵感，也使我空前地感受到护理事业的莫大意义。而在此之前，我相信，我在这方面应受的教育，被可怕地忽略了。

总而言之，学习护理，研究护理，不仅仅是一个护士毕生的事业，对于减轻、消除自己和他人的病痛而言，它同样具有非凡的意义和价值——尽管有很多人和我一样，令人遗憾地忽视了这一事实。阅读本书，相信读者朋友自会在这方面有所感悟。

现今的世界，职能化、专业化的趋向明显，各种社会分工愈加具体和显著，我们的人生也因此变得“四分五裂”。譬如，很多人的职业追求，被孤零零地限定在某个角落，而他们的精神世界，却无所依傍地囿于另一天地。

在南丁格尔看来，这样的“断裂”，是不可容忍，也是难以想象的事情。如其所言，她的职业，就是她的生命，二者密不可分，骨肉相连。因此，她的精神追求，与她的职业定位，结合得可谓天衣无缝。

总而言之，尽管有世俗眼光的逼迫，南丁格尔却自始至终以其大无畏的姿态，完全顺应心灵的呼唤，绝不做出任何退却和妥协，由此，才成就了她完美、和谐、光芒四射的一生。

所以，通过大量阅读和研究南丁格尔——这位伟大女性当中的典范形象，还使我幸运地获得了另一重要启示，那就是：我们每一个人，每一个个体，都应当正视生命，真正找到自我存在的意义、价值和目的，履行上天赋予的“使命”，使生命之旅丰富，充实，完善，一生无憾。

因此，恰值“非典”疫魔正在中国各地乃至世界范围猖狂肆虐、广大医务工作者奋不顾身前赴后继地战斗在抗击“非典”前线的关键时刻，我相信本书的问世正当其时。

我同样相信，本书所讲述的一切，能够使有缘的读者受益匪浅。我在此衷心祝愿弗洛伦斯·南丁格尔不朽的人格力量，可以影响甚或改变有缘的读者的人生，就如同它现今之于我的感受一样。

于海生

2003.5.

目 录



南丁格尔：不朽的人格光辉（代前言）	1
第一章 1820－1854 青春：天降大任	1
第二章 1854－1856 克里米亚时期：提灯女士	115
第三章 1856－1861 战后：凤凰浴火	211
第四章 1862－1879 变革：生命的奉献	247
第五章 1880－1910 黄昏：慈爱的阳光	261

第一章

青春：
天降大任



1820—1854



她的感伤的气质
正是当时英国社会
崇尚言情和感伤文学的缩影

她，固然是个非凡的女性（我们实在没有任何理由，同她擦肩而过，而是理当与她结识才好），不过，她却是生活在上上个世纪的人，因此，我们要认识她，非得乘坐时光的列车，上溯到一百八十多年以前不可。我和你此番旅行的第一站，是意大利的佛罗伦萨，因为当她——弗洛伦斯·南丁格尔——呱呱坠地之时，她的名字，就和这座古老而灿烂的城市，有了一种不解之缘。不过，在当时，极少有人叫做“弗洛伦斯”——毕竟，这样的名字极为罕见。

可是，斗转星移，仅仅在五十年之后，在全世界许多地方，成千上万的女子，都取了同样的名字。她们的父母，包括她们本人在内，都为拥有“弗洛伦斯”这个名字

而骄傲。这种情形的出现，固然大有雷同之感，事实上，人们只不过是以这种特殊的方式，向出生在佛罗伦萨的这位杰出的女性，表达内心深处的崇敬之情。

一八二〇年，拿破仑战争的硝烟，已然悄悄散去，从战火纷纭中逃脱出来的人们，不禁精神抖擞起来，很多人纷纷走出家门，四处旅行，追求各种新奇、有趣的事物。整个欧洲大陆，一扫往日的晦暗和颓唐之气，沉浸在自由、欢乐和祥和的气氛之中。由于旅行路线开始畅通无阻，在世界许多地方，都挤满了喜气洋洋的游客。

在他们当中，有一对新婚燕尔的夫妇，男的名叫威廉·爱德华·南丁格尔，女的名叫范妮。自一八一八年结婚以后，他们二人顺应潮流，一直在欧洲各地旅游，既成就了蜜月之旅，又开阔了眼界，增长了见闻。在长期的旅行当中，他们很快有了自己爱情的结晶。一八一九年，在意大利那不勒斯，他们的第一个女儿出生了。按照这个城市（那不勒斯城）的希腊名称，他们给这个孩子取了名字，叫作芭斯诺普。

一八二〇年五月十二日，在佛罗伦萨，范妮·南丁格尔女士如法炮制，不假思索地把“弗洛伦斯”这个名字，给了在这座城市里降生的第二个女儿——当然，他们无论如何也无法想到，多年以后，这个响亮的名字，随同主人一道，迅速为世人所知。

现在，还是让我们了解一下主人公的双亲吧，毕竟，这对于我们认识弗洛伦斯本人很有帮助。弗洛伦斯的父亲